



月刊 ウポポイ

白老町ウポポイから
季節の便りを毎月お届け。

4

[2025]
No.21

今月から一部プログラムの開始時間が変わっています。ウポポイで遊ぶ
計画を立てるときは、HPで最新情報の確認をお忘れなく！

4月の営業 開園時間 1(火)～25(金): 9:00～18:00、26(土)～30(水): 9:00～20:00
閉園日 7(月)、14(月)、21(月)

ウポポイスタッフのひとこと ※文章の最後に「ひとこと」をくれたスタッフの《ボンレ(アイヌ語のニックネーム)》を書いています

アヌコロ アイヌ イコロマケル 国立アイヌ民族博物館	ヤイハノツカラ チセ 体験学習館	ウエカリ チセ 体験交流ホール	イカラ ウシ 工房
色鮮やかな蝦夷錦は北海道 内外で人気を博しました。 テーマ展示「ウイマムレプンカ サントタン交易と蝦夷錦」開催 中。 《展示担当者より》	GW特別プログラム「ムックリ の音から言葉を当ててみよ う！」でムックリの音の多彩 な表現にふれてください！ 《ノカマトクより》	伝承して頂いた各地域の舞 踊などを、舞台でしっかりと 表現できるよう心がけてい ます。ぜひ見に来て下さい♪ 《ラポラボより》	今年も丸木舟の季節がやっ てきました。湖水開きを兼ね たチプサンケ(舟下ろしの儀 礼)を執り行います。 《ムカラより》
 蝦夷錦(朝服)(市立函館博物館蔵)	テエタ カネ アン コタン 伝統的コタン 月末から屋外ステージで踊り ます！私のボンレ「ハチャカ」 の意味は「晴れる」。たくさん 晴れてたくさん踊れますよう に！ 《ハチャカより》	→ 昨年ボロボト湖畔で行わ れたチプサンケの様子 	

●白老町民だけのお得なお知らせ●

年間パスポートを持っていると駐車場料金(1回500円)が【無料】
季節ごとのイベントやウポポイだけのプログラムをご堪能ください♪

今月のイベント ※変更の場合がございます。最新情報はHPをご確認ください

週末	・トゥレツポんのおさんぽ ・基本展示室ギャラリートーク(詳細は博物館HPを確認)
12(土)	・「ウイマムレプンカ サントタン交易と蝦夷錦」ギャラリートーク② ・ペネイモ杵つき体験
19(土)	・「ウイマムレプンカ サントタン交易と蝦夷錦」ギャラリートーク③ ・トゥレツポんを探せ！(5/6まで)
26(土)	・「ウイマムレプンカ サントタン交易と蝦夷錦」ギャラリートーク④ ・チプサンケ(舟下ろしの儀礼)
27(日)	・ホリデーイベント「だれでもアイヌ語教室」 ・伝統芸能上演 スクシ【5/6(火)も上演】
5/1(木)	・コタンの畑仕事体験
3(土)	・「ウイマムレプンカ サントタン交易と蝦夷錦」クロストーク 「サントタン交易の現場を語る」
4(日)	・「ウイマムレプンカ サントタン交易と蝦夷錦」ギャラリートーク⑤
4(日)	・イワンケノ エアナ？ ・缶バッジ アカン ロ！
～5(月)	・ムックリの音から言葉を当ててみよう！ (ほかにもあるよ！)

◆ウポポイのアイヌ語◆

シユク
siyuk

▲「ユク」にアクセント

(よい)着物を着る。正装する。

春は新しい事が始まる季節。
新しい環境でピシッとした服を着
る機会が多いかと思います。正装
することをシユクと言います。
シよりユクを高く発音しなければ
「正装する」という意味になりませ
ん。シを高くして発音しちゃうと
「雄のクマ」という意味になってし
まいます。
このちょっとした発音の違いもお
もしろいですよね。

※アイヌ語には地域によって方言差があります。

お問合せ

(公財)アイヌ民族文化財団 民族共生象徴空間運営本部
☎0144-82-3914

 UPOPOY
NATIONAL AINU MUSEUM and PARK